

**M. l'Orateur:** Je déclare l'amendement rejeté. La Chambre doit maintenant se prononcer sur la motion principale. Que tous ceux qui sont en faveur veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur:** Pourrions-nous passer au vote sans faire entendre le timbre?

**Des voix:** D'accord.

(La motion principale de M. Danforth, mise au voix, est rejetée.)

**ONT VOTÉ POUR:**

MM.	MM.
Aiken	Lewis
Baldwin	Lundrigan
Barnett	MacDonald (Egmont)
Benjamin	MacEwan
Bigg	MacInnis (Cape Breton- East Richmond)
Brewin	MacInnis (M <sup>me</sup> ) (Vancouver Kingsway)
Burton	MacLean
Cadiou (Meadow Lake)	Macquarrie
Coates	McCleave
Code	McCutcheon
Comeau	McIntosh
Crouse	McQuaid
Danforth	Mather
Dinsdale	Matte
Douglas (Nanaimo- Cowichan-The Islands)	Moore
Downey	Muir (Lisgar)
Fairweather	Nielsen
Flemming	Noble
Forrestall	Nowlan
Fortin	Orlikow
Gleave	Peddle
Godin	Peters
Grills	Ricard
Hales	Ritchie
Harding	Rodrigue
Harkness	Rondeau
Hees	Rose
Howard (Skeena)	Rynard
Howe	Saltsman
Knowles (Winnipeg North Centre)	Schumacher
Knowles (Norfolk- Haldimand)	Scott
Lambert (Edmonton West)	Simpson
Laprise	Skoberg
	Skoreyko
	Southam
	Stanfield

[M. l'Orateur suppléant (M. Béchard).]

Tétrault  
Stewart (Marquette)  
Thomas (Moncton)  
Thompson (Red Deer)  
Thomson (Battleford-  
Kindersely)  
Valade  
Winch  
Wooliams  
Yewchuk—78.

**ONT VOTÉ CONTRE:**

MM.	MM.
Allmand	Lefebvre
Badanai	Legault
Barrett	Lessard (LaSalle)
Basford	Lessard (Lac-Saint-Jean)
Bécharde	Lind
Benson	Loiselle
Blair	Macdonald (Rosedale)
Borrie	MacEachen
Breau	Mackasey
Brown	McBride
Cadieux (Labelle)	McIlraith
Cafik	McNulty
Cantin	Mahoney
Chappell	Major
Chrétien	Marceau
Clermont	Marceau
Corbin	Murphy
Crossman	Noël
Danson	Olson
Davis	Orange
Deachman	Osler
Deakon	Otto
De Bané	Ouellet
Douglas (Assiniboia)	Penner
Duquet	Pepin
Éthier	Pilon
Forget	Pringle
Foster	Prud'homme
Francis	Reid
Gendron	Richard
Gervais	Richardson
Gibson	Robinson
Givens	Rochon
Gray	Rock
Groos	Roy (Timmins)
Guay	Roy (Laval)
(St. Boniface)	Ryan
Guay (Lévis)	Smerchanski
Guilbault	Smith (Saint-Jean)
Haidasz	Stafford
Hogarth	Stanbury
Honey	Stewart (Cochrane)
Hopkins	Stewart (Okanagan- Kootenay)
Howard (Okanagan Boundary)	Sulatycky
Hymmen	Sullivan
Isabelle	Thomas (Maisonneuve)
Laflamme	Tolmie
Laing	Trudeau
(Vancouver South)	Trudel
Lang (Saskatoon- Humboldt)	Turner (London East)
Langlois	Walker
Laniel	Watson
Leblanc (Laurier)	Weatherhead
LeBlanc (Rimouski)	Whicher
	Yanakis—106.

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.